

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (nagytanács) 2012. május 22-i ítélete (az Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen (Németország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — P. I. kontra Oberbürgermeisterin der Stadt Remscheid

(C-348/09. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Személyek szabad mozgása — 2004/38/EK irányelv — A 28. cikk (3) bekezdésének a) pontja — Kiutasítási határozat — Büntetőjogi felelősséget megállapító ítélet — Kényszerítő közbiztonsági okok)

(2012/C 200/02)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen

Az alapeljárás felei

Felperes: P. I.

Alperes: Oberbürgermeisterin der Stadt Remscheid

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen, Münster — Az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról, valamint az 1612/68/EGK rendelet módosításáról, továbbá a 64/221/EGK, a 68/360/EGK, a 72/194/EGK, a 73/148/EGK, a 75/34/EGK, a 75/35/EGK, a 90/364/EGK, a 90/365/EGK és a 93/96/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/38/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 158., 77. o.; magyar nyelvű különkiadás: 5. fejezet, 5. kötet, 46. o.; helyesbítés: HL 2009. L 274., 47. o.) 28. cikke (3) bekezdésének értelmezése — Szabadságvesztésre ítélt olyan uniós polgárral szemben nyomós közbiztonsági okból hozott kiutasítási határozat, aki az azt megelőző tíz éven át a fogadó tagállamban tartózkodott — A „nyomós közbiztonsági okok” fogalma.

Rendelkező részi

Az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról, valamint az 1612/68/EGK rendelet módosításáról, továbbá a 64/221/EGK, a 68/360/EGK, a 72/194/EGK, a 73/148/EGK, a 75/34/EGK, a 75/35/EGK, a 90/364/EGK, a 90/365/EGK és a 93/96/EGK

irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. április 29-i európai parlamenti és tanácsi irányelv 28. cikke (3) bekezdésének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy a tagállamok dönthetnek úgy, hogy az EUMSZ 83. cikk (1) bekezdésének második albekezdésében szereplőhöz hasonló bűncselekmények különösen súlyos veszélyt jelentenek a társadalom egyik alapvető érdekére, és alkalmasak arra, hogy közvetlenül veszélyeztessék a népesség nyugalmát és testi épségét, ennélfogva a „kényszerítő közbiztonsági okok” fogalmába tartozzanak, amely okok azzal a feltétellel igazolhatnak egy, a 2004/38 irányelv 28. cikkének (3) bekezdése szerinti kiutasítási intézkedést, hogy ezen bűncselekmények elkövetési módja különösen súlyos, amit a kérdést előterjesztő bíróságnak az előtte folyamatban lévő adott ügy egyedi vizsgálata alapján kell igazolnia.

Minden kiutasítási intézkedés annak a feltételnek van alárendelve, hogy az érintett egyén személyes magatartása valódi és közvetlen veszélyt jelentsen a társadalom vagy a fogadó tagállam valamely alapvető érdekére, amely megállapítás általában azt jelenti, hogy az érintett egyénnél fennáll a hajlam arra, hogy a jövőben is fenntartsa e magatartást. A kiutasítási határozat meghozatala előtt a fogadó tagállamnak figyelembe kell vennie olyan megfontolásokat, mint hogy az érintett személy mennyi ideje tartózkodott a területén, az érintett személy életkorát, egészségi állapotát, családi és gazdasági helyzetét, társadalmi és kulturális integrációját e tagállamban, valamint a származási országgal fennálló kapcsolatainak mértékét.

⁽¹⁾ HL C 282., 2009.11.21.

A Bíróság (negyedik tanács) 2012. május 24-i ítélete (a Commissione tributaria provinciale di Palermo (Olaszország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Amia Spa, felszámolás alatt kontra Provincia Regionale di Palermo

(C-97/11. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Környezet — Hulladéklerakás — 1999/31/EK irányelv — A szilárd hulladék hulladéklerakóban való lerakására kivetett különleges adó — A hulladéklerakó üzemeltetőjének adókötelezettsége ezen adó tekintetében — Hulladéklerakó üzemeltetési költségei — 2000/35/EK irányelv — Késedelmi kamat — A nemzeti bíróság kötelezettségei)

(2012/C 200/03)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Commissione tributaria provinciale di Palermo

Az alapeljárás felei

Felperes: Amia Spa, felszámolás alatt

Alperes: Provincia Regionale di Palermo

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Commissione Tributaria Provinciale di Palermo — A hulladéklerakókról szóló, 1999. április 26-i 1999/31/EK tanácsi irányelv (HL L 182., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 4. kötet, 228. o.) 10. cikkének, a kereskedelmi ügyletekhez kapcsolódó késedelmes fizetések elleni fellépésről szóló, 2000. június 29-i 2000/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 200., 35. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 226. o.), valamint az EK 12., EK 14., EK 43. és EK 46. cikk értelmezése — Olyan nemzeti szabályozás, amely a lerakott hulladék mennyisége szerint meghatározott, és a hulladékot lerakó alany által megfizetendő különleges adót vet ki a szilárd hulladék hulladéklerakóban való lerakására, és amely a hulladéklerakó üzemeltetőjét az említett adó megfizetésének megelőzésére kötelezi.

Rendelkező rész

Az alapügyben fennállókhöz hasonló körülmények esetén:

— az államháztartást racionalizáló intézkedésekről szóló, 1995. december 28-i 549. törvény vonatkozó rendelkezései alkalmazásának mellőzését megelőzően a kérdést előterjesztő bíróságnak először is a belső — mind anyagi, mind eljárási — jog egészét figyelembe véve ellenőriznie kell, hogy semmiképpen sem lehetséges-e a belső jogának olyan értelmezésére jutni, amely az alapügynek a 2003. szeptember 29-i 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított, a hulladéklerakókról szóló, 1999. április 26-i 1999/31/EK tanácsi irányelv és a 2000. június 29-i 2000/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szövegének és céljának megfelelő megoldását teszi lehetővé,

— amennyiben ilyen értelmezés nem lehetséges, a nemzeti bíróságnak az alapeljárásban mellőznie kell valamennyi, az 1882/2003 rendelettel módosított 1999/31 irányelv 10. cikkével és a 2000/35 irányelv 1–3. cikkével ellentétes nemzeti rendelkezés alkalmazását.

(¹) HL C 238., 2011.8.13.

A Bíróság (negyedik tanács) 2012. május 24-i ítélete — Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli AG kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

(C-98/11. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés — Közösségi védjegy — Feltétlen kizáró ok — A megkülönböztető képesség hiánya — Piros szalagos csokoládényúl formájából álló térbeli védjegy)

(2012/C 200/04)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli AG (képviselő: R. Lange, Rechtsanwalt)

A másik fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: G. Schneider meghatalmazott)

Tárgy

A Törvényszék (első tanács) T-336/08. sz., Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli kontra OHIM ügyben 2010. december 17 én hozott azon ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amellyel a Törvényszék elutasította az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának 2008. június 11-i azon határozatával szemben benyújtott keresetet, amely elutasította az elbírálónak egy piros szalagos csokoládényúl formájából álló közösségi térbeli védjegy 30. osztályba tartozó áruk tekintetében történő lajstromozását megtagadó határozatával szembeni fellebbezést — A védjegy megkülönböztető képessége

Rendelkező rész

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
2. A Bíróság a Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli AG-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 145., 2011. 5.14.

A Bíróság (hetedik tanács) 2012. május 24-i ítélete (a Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien (Ausztria) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Peter Hehenberger kontra Republik Österreich

(C-188/11. sz. ügy) (¹)

(Mezőgazdaság — Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap — 1257/1999/EK rendelet és 817/2004/EK rendelet — Agrár-környezetvédelmi termelési módszerekhez nyújtott támogatás — Ellenőrzések — Mezőgazdasági támogatás kedvezményezettje — A helyszíni ellenőrzés végrehajtásának megakadályozása — A több éven keresztül folyósított támogatások teljes összegének visszafizetését megkövetelő nemzeti szabályozás — Összeegyeztetőség)

(2012/C 200/05)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien